ADVERTENCIA

Toda clase de correspondencia, lo mismo literaria que administrativa, se dirigirá á nombre del Director ó Administrador, á la calle de la Rúa, núm. 25, imprenta y librería de Núñez. — *Teléfono nº 37.* — No se devuelven los originales.

Número suelto **cinco** cts.

El Adelanto

DIARIO DE SALAMANCA

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

En Salamanca, un trimestre. . . . . 3'75 ptas.
Fuera de la capital, un trimestre . . 4'50 id.
Anuncios y otros insertos, precios por tarifa.
Todos los pagos anticipados.
Talleres: Ramos del Manzano, 42.—*Teléfono nº 67.*

Número atrasado **diez** cts.

Dos ediciones diarias. Jueves 20 de Abril de 1911. Año XXVII.—Núm. 8.230.

Academia de la Poesía Española

Tercer centenario de La Cristiada.

Hemos hablado tanto de esta fiesta con que la Academia de la Poesía Española ha celebrado en Salamanca el tercer centenario de la publicación de *La Cristiada*, que hoy sólo nos resta hacer la reseña de la solemnidad literaria con que se conmemoró la aparición del grandioso poema.

El salón de actos del convento de San Esteban había sido sencillamente engalanado; en el testero había un crucifijo, y sobre un pedestal, donde entre laureles verdes se veían las páginas de *La Cristiada*, y en lo alto unos adornos con las inscripciones: "Tercer centenario de *La Cristiada*, MCMXI. Virtud. Poesía.„

En la presidencia tomó asiento el prelado salmantino, y á su derecha el provincial de los Dominicos de España y los señores Valero, Unamuno, Miguel de Val y Ortega Morejón, y á su izquierda el alcalde señor Díez, el presidente de la Audiencia señor Casas; el magistrado señor Jiménez. En la plataforma vimos á varias personalidades de la política, las letras, la milicia y la Universidad.

En el salón, una compacta muchedumbre femenina ponía una nota de distinción y de poesía.

Eran las siete cuando comenzó la velada.

Primera parte.

El padre Secundino Martínez.

El prior de los Dominicos padre Secundino Martínez, dió la bien venida á los académicos de la poesía con las siguientes palabras á modo de prólogo:

Al saludar á los académicos de la Poesía Española y darles mi más entusiasta bien venida, no es tanto mi entusiasmo por lo que nos honran con su visita sino por el objeto nobilísimo que les trae á Salamanca.

Vienen los académicos de la Poesía á cantar á un humilde religioso, á levantar con sus canciones un monumento al insigne poeta que tan admirablemente cantó el amor divino.

Pudieron hacer esta fiesta en Madrid, ahorrándose el incómodo viaje, pero quisieron hacerlo en Salamanca y en esta casa, emporio del humano saber en la que el espíritu de los que ahora vienen encontrará nueva inspiración.

Demostrais, señores académicos, con vuestra visita á Salamanca, que convivís con los grandes pensadores hortoxos, pues no rendís tributo á la cobardía que á tantos embarga en estos días y que es indigna de los espíritus firmes.

No habeis dudado en sumaros á unos pobres cenolitas para glorificar el autor de *La Cristiada*, y esto es lo que más avalora vuestro trabajo.

Más debiera decir, pero un prólogo ha de ser siempre breve y además los académicos de la poesía se encargarán de decir cosas mejores y más dignas del padre Hojeda.

Termino dándoos las gracias más expresivas en nombre de esta distinguida concurrencia y en el de la Comunidad de San Esteban, que tanto se felicita de tener esta ocasión de recibiros.

Ruidosos aplausos sonaron al terminar el padre Secundino.

Don Mariano Miguel de Val.

El secretario de la Asociación de la Poesía señor de Val, leyó á continuación un trabajo sobre el tema *El drama de la redención y los poetas*, del que entresacamos lo siguiente:

La Academia de la Poesía española que inauguró sus sesiones en el Ateneo bajo la presidencia de sus altezas reales, que después fué al Círculo Militar y más tarde á la Casa del Pueblo, viene hoy á honrarse más que nunca, trayendo su voz á esta casa en que la alteza del pensar tiene su asiento.

Realizamos al venir á Salamanca uno de nuestros más firmes propósitos, el de tener un campo en que todos puedan aprender á quererse distanciado de la política que todo lo agosta. Para que nuestra obra sea más acertada, necesitamos el consejo y la amistad de todos.

La iniciativa de celebrar el tercer centenario de la publicación de *La Cristiada*, la recibimos con el mayor entusiasmo y en buena hora elegimos este sitio para la fiesta, por que ha sido tal el recibimiento que nos habeis hecho, que no me parece que he venido esta mañana, sino que ya estaba aquí, y cuando me marche quedará aquí algo mio.

(Seguidamente se ocupa el señor de Val de la popularidad y de las causas que contribuyen á hacer populares las obras artísticas).

Hablando de *La Cristiada*, cita las opiniones de Gil de Zráate, Quintana, Rosell, Revilla y otros, que aunque señalan á la obra algunos defectos, la elogian calurosamente y dice que en la obra del padre Hojeda hay pasajes de grandeza dantesca y otros dignos de Milton y de Klospstock.

Este homenaje—continuó diciendo—es sólo el complemento del que se ha rendido poco hace en Barcelona al padre Hojeda, con una magnífica edición de su obra.

Terminó su discurso, que fué muy aplaudido, haciendo un examen de *La Cristiada* y deseando que pronto tengamos en España un poema épico-histórico que pueda colocarse al lado de este poema épico-religioso.

El padre fray Luis Urbano.

Habló largamente de la *Poesía de la fe*, y para probar su tésis, dijo que se iba á valer del demonio. Entre otras muchas cosas que no oimos bien, afirmó que el padre Hojeda era infinitamente superior á Milton Jorge, era católico y que si éste hubiera comulgado en nuestra religión, su *Paraíso perdido* sería un *Paraíso encontrado*.

Alberto Valero.

Nuestro querido amigo, que en la fiesta del Círculo Militar llevó gallardamente la voz de Castilla con un hermoso canto evocador y colorista ha hecho hoy un ensayo de ese misticismo de nuestra llanura que tan maravillosamente ha cantado con su augusta solemnidad nuestro egregio rector.

Y ahora como entonces, la musa vigorosa del joven poeta ha sentido la fuerza del ambiente y ha hecho versos hermosos de una austeridad que les da un exquisito sabor clásico, y que por su belleza insertamos á continuación:

Mística.

A veces, siente mi alma el puro anhelo
de un misticismo suave,
y de la paz se ampara en el consuelo
y quiere remontarse como un ave,
cantando y libre en derechura al cielo...
Es cuando la refriega de la vida
la postra y la entristece y la ensangrienta,
y déjala rendida,
y enferma y melancólica y sedienta
de una paz sin medida;
es cuando á solas y en silencio llora
dolores de crueles malandanzas,
es cuando, evocadora,
idas y muertas ve sus esperanzas;
es, por fin, cuando estática convierte
la mirada al misterio, y le interesa
ese lóbrego arcano de la muerte
que á todos nos empuja hacia la huesa
turbios los ojos y la carne inerte.
Y entonces es cuando mi alma presa
en misticismo, el eco dulce advierte
de la fe religiosa de Teresa,
fe romántica y fuerte,
y de San Juan los versos encendidos
en divinos amores clamorosos,
que el espíritu aroman, luminosos,
mientras llenan de mieles los sentidos
según son de sinceros y armoniosos...
¡Oh, y es entonces cuando el alma quiere
perderse en las alturas,
y cuando al ruido mundanal prefiere
las calladas venturas
ultraterrenas, por las que ella muere!...
¡Oh, entonces, cómo siente el puro anhelo
de un misticismo suave,
y de la altura busca el gran consuelo
con la gracia eucarística de un ave
que vuela, blanca, hacia el azul del cielo!...
Y así mi alma en esta
tarde solemne en la que hacemos fiesta
en memoria de Hojeda y su "Cristiada„,
quiere del cuerpo desprenderse alada
y escalar la gloriosa
celeste inmensidad apetecida,
y sentirse más dulce y amorosa
en una nueva y placentera vida
más buena, más cordial, más luminosa...
Quiere á la altura remontarse ufana
y rasgar de las nubes los cendales
que el sol colora de encendida grana,
y llenarse de luz y de ideales.
¡Es ansia de la tierra, sí, alma mía;
escapa de esta prosa artificiosa
y busca la poesía
del altísimo azul, tan luminosa,
colmada de pureza y de armonía..!
Y allí, en lo alto, equilibrada y llena
de místicos amores celestiales
loa á los hombres que con alma buena
—ajenos á los medios personales—
honraron á su Dios con la serena
sana fe de los pechos virginales
que no hubieron por bienes terrenales
esa ambición que todo lo envenena...
¡Remóntate y remóntate, alma mía...!
¡Ve á la altura purísima y gloriosa,
bebe en su luz y bebe en su armonía...!
Tu eres, alma, sensible y silenciosa
¡tu amas sólo el silencio y la poesía...!
¡Ve á buscar tu reposo en la ventura
de que esos cielos anchos están llenos,
y bendice á los buenos
con amor fraternal desde la altura...

Don José Ortega Morejón.

El distinguido jurisconsulto que es á la vez un poeta de brío y de inspiración ardiente, leyó una composición de fácil factura y de acrisolada fe, que se titula *Patria vieja*. Glosa en ella versos de nuestro inmortal Galán, los primeros y últimos de *El ama*, cuya forma poética ha adoptado en su composición, que gustó mucho y fué aplaudida en diferentes ocasiones.

Por sus dimensiones no la podemos publicar hasta mañana.

El padre Matías.

El padre Matías García leyó un trabajo muy breve pero tan meditado como todo lo suyo.

El padre Hojeda—dijo—es sumiso al dogma, lo desarrolla y esclarece como profundo teólogo que era y aunque lo envuelve en múltiples imágenes, no lo altera.

Tiende en su obra á definir á Cristo, á quien canta como redentor.

El padre Hojeda entendía el evangelio al modo como lo entendían los apóstoles, no ateniéndose á la letra únicamente. El padre Hojeda, que era un verdadero hombre de ciencia, la aprovecha para sacar nuevas fuentes de poesía, y crea una poesía intelectual muy bella, que demuestra lo que vale la poesía que brota del sentimiento religioso.

Qizá encontreis en *La Cristiada* defectos, si la juzgais aplicando los preceptos clásicos; es posible que veais en ella muchas cosas del padre fray Luis de Granada, pero vereis que su alma es tan cristiana que parece infundir cristianismo en los lectores.

El padre Matías fué muy aplaudido al terminar.

...

Segunda parte.

Don Mariano M. de Val.

El joven y atildado secretario de la Academia de la Poesía, cuya reputación literaria es tan grande como justa, es además uno de los poetas más caracterizados de nuestros días.

Su fantasía le hizo soñar desde que llegó á Salamanca, y una visión solemne en el grandioso templo de San Esteban le inspiró un soneto de mucho sabor, que leyó á instancias de algunos amigos y que dice así:

(Soneto)

Al reverendo padre fray Secundino Martínez, prior de San Esteban, al pronunciarnos hoy su elocuente apología del insigne cantor de «La Cristiada».

Hace el silencio el órgano. La quieta
llama en los cirios del altar parece
que quiere oir y el cielo se oscurece,
nublando al sol con devoción de asceta.
Habla el prior y tiene su paleta
vida, y Hojeda triunfa y reaparece...
¡Es el apologista que merece!
¡Ha encontrado el poeta otro poeta!
Y cuando entre sus párrafos mejores,
canta á la inspiración y á la poesía
con dulce voz de mágico sonido,
entra por la vidriera de colores
hasta el púlpito el sol que Dios envía
y talla en oro el portavoz florido.

Doña Blanca de los Ríos Lampérez.

La ilustre escritora sevillana sube á la tribuna del brazo del señor Unamuno, siendo recibida con una estruendosa ovación.

Con un arte especial que encanta é interesa, lee un bello discurso relleno de erudición lindamente moldeado con el aticismo de su prosa florida y cuajada de y poesía de arte, con la preciosa evocación que hace de la Salamanca gloriosa y medioeval.

El público interrumpió varias veces á doña Blanca con aplausos. Nosotros unimos á nuestra felicitación la publicación íntegra de su bellísimo discurso, que fué una de las notas culminantes de la velada.

Nuestra poesía y América.

Ilustrísimo prelado, reverenda Comunidad, señoras y señores:

El lugar en que nos reunimos y la personalidad del poeta á quien honramos, compartida entre Sevilla que le dió el ser, y América, donde florecieron y se cuajaron en versos dignos de perpetua memoria sus inspiraciones, bebidas por mitad al sol andaluz y al sol indiano, todo resucita y pone ante mis ojos la visión esplendorosa de los grandes días sin ocaso de nuestros dos siglos de oro.

En la confluencia de ambas centurias floreció el dominico sevillano fray Diego de Hojeda, y su poema religioso *La Cristiada*, cuya aparición conmemoramos, salió de las prensas hispalenses en 1611, cuando España era señora de dos mundos y Sevilla era de hecho metrópoli espiritual, cerebro y corazón de las dos Españas.

Porque nadie ignora que Sevilla, que tuvo tan grande y tan activa parte en la conquista y colonización y en la difusión de nuestra gran cultura del Renacimiento por América, fué también la que más pródigamente difundió por el nuevo mundo el raudal de su inspiración poética, y esto con tan generosa abundancia que justamente ha dicho el maestro Menéndez y Pelayo, que casi todos los preclaros ingenios que en nuestro siglo de oro visitaron á México y el Perú y dejaron allí una tradición castiza y de buen gusto, eran andaluces, y "los más pertenecían á la escuela sevillana, de la cual la primitiva poesía de la América española puede considerarse como una rama ó continuación„.

Uno de aquellos preclaros ingenios del gran siglo, que con manos fervorosas trasplantaron al continente nuevo la divina flor de nuestra poesía hispalense, es el insigne dominico autor de *La Cristiada*, cuya gloria, por ser toda andaluza, es íntegramente española; porque sabido es que los andaluces, y singularmente los sevillanos, nunca supimos tener lauro propio—y nuestra historia fué fertilísima en ellos—que no depusiéramos devotamente en el altar de la patria grande.

Pero el padre Hojeda perteneció á una pléyade tan brillante de poetas, á una época tan magna y sugestiva de la historia de nuestro poder, de nuestra cultura y de nuestra poesía, que no puedo recordarle aquí sin evocar siquiera rápidamente aquel gran día de nuestro espíritu, ni pueden nombrarse nuestras grandezas espirituales é históricas en un claustro salmantino, sin que de todos sus ángulos se alcen ecos prestigiosos, sin que del polvo y de las piedras de esta ciudad santa de nuestro pasado, irradien lumbres de gloria, sin que Salamanca, la sede augusta del humanismo y de la mística, el alcázar del renacimiento español, se imponga á nuestro sentir y á nuestro pensar, porque no hay ciudad en España más evocadora y sugestiva.

Porque al pisar segunda vez la tierra salmantina, renuévase en mí aquella emoción única, inefable que después de la visión de la ciudad monumental, dorada, luminosa, cincelada con primores de orífice quimentista, como custodia renaciente, como joya cellinesca, cuando aún me ofuscaba el esplendor de su aparición apoteósica que se disolvía en la polvorienta lobreguez del archivo, bajo las rugosas cubiertas de pergamino, y sobre los folios carcomidos y polvorientos de los vetustos registros universitarios, en apretados haces, en caracteres típicos, que parecen la proyección de una época, surgieron ante mis ojos, más evocadores que las piedras inmortales de Salamanca, los nombres gloriosos de nuestros grandes humanistas, canonistas, teólogos, legistas, médicos, poetas y místicos de los siglos de oro.

Aquella era la verdadera población de Salamanca; aquellos los hijos de la *madre de las ciencias*; los que cubrieron de *vítores* sus muros, los que la llenaron de animación y de vida; los que alegraban la ciudad con músicas, rondas y serenatas; los que la atronaban con vejámenes, zalagardas y motines; aquellos desde los nobles y alcurniados hasta los sopistas y gorrones, los embaidores y tahures, los rufianes, temerones y bravoneles; desde los titulados á los *trazistas*; desde los arrogantes colegiales mayores y los belicosos caballeros de las órdenes hasta los apicarados *bachilleres en floreo*, y los diestros *graduados por Carranza*: los de hábito y los de ropilla, los de chambergo y los de bonete, los de sotana y los de sayal, luciendo sobre los hábitos de todas las religiones las becas de los más varios colegios. Allí estudiaron y enseñaron teólogos, eságetas y santos como fray Luis de León, el Brocense, Francisco de Salinas, el Tostado, Cisneros, San Juan de Sahagún, Santo Tomás de Villanueva, San Juan de la Cruz, Los Casas, Soto y Victoria; conquistadores como Hernán Cortés; poetas como Juan de la Enzina, Góngora, Ruiz de Alarcón, Simón de Riaza, Argensola, Calderón de la Barca, Villegas, Meléndez, Quintana y Nicasio Gallego.

Las piedras de Salamanca y los registros de su archivo dicen más al alma que cursos enteros de historia y de arqueología. ¡Felices aquéllos en cuyos oídos suenan con alta elocuencia las hablas mudas del ayer. ¡Felices y bienaventurados de vosotros, los que en la quietud consagrada del claustro gozais de aquel que Tirso llamaba en versos horacianos:

"Silencio santo de sayal vestido„,

gustais de aquella paz beata que fray Luis de León celebraba en su láctea prosa mística de los nombres de Cristo!

Y en verdad que no pudiera imaginarse lugar más propio para honrar la memoria del insigne dominico sevillano, como este monasterio de San Esteban, edificado sobre polvo de reliquias históricas en el solar del venerable monasterio anterior; porque bajo estas bóvedas el genio de los lugares y el prestigio de la arquitectura se apodera de nosotros y nos transporta á los grandiosos tiempos que evocamos.

Y con esto—cerrada la digresión que no nos aparta, nos acerca á nuestro objeto—volvemos á nuestro gran siglo cuyo espíritu flota por estos claustros, volvemos á aquella edad de gloria en que vivió el padre Hojeda.

Importa recordar aquí que el descubrimiento de América coincidió de tal suerte con el apogeo de todas las actividades físicas y espirituales de nuestra raza, que se diría que el nuevo continente surgió del Océano como evocado por el genio ibérico para servir de estímulo, de horizonte, de expansión y de escenario inmenso á las energías milagrosas de la estirpe. Nunca, frente á pueblo más romántico, emprendedor, imaginativo y aventurero, puso la historia empresa más colosal, hallazgo más prestigioso y codiciable. La aventura era digna del aventurero, el ensueño digno del ensoñador. Y desde la hora en que la fe y la temeridad de la estirpe embarcándose en las tres frágiles carabelas de Colón se arrojaron al Océano, á merced de mil muertes y en pos de una hipótesis entre demente y profética, la Poesía y España se desposaron para vivir juntas la epopeya más grande de la historia.

Fué un pugilato formidable en que la acción aventajaba á la leyenda, la realidad superaba al ensueño, la naturaleza eclipsaba á la imaginación y la gran poesía geográfica y vivida de las conquistas y los descubrimientos, excedía con muchas creces á la imaginada y escrita. Pero se ve que una atracción mútua, una fascinación recíproca ejercíase entre el genio poético de la raza y la maravillosa aparición de un contingente surgido á deshora de entre los azules abismos de los mares y los cielos.

América atraía á los poetas la grandeza del Occéano, la trágica seducción de los riesgos; los combates, los naufragios, las marchas homéricas por tierras ignotas pobladas de salvajes que fluctuaban entre la adoración ó el exterminio de los intrusos, la calma abismática y amenazadora de las selvas; las ficciones deslumbradoras de la codicia tales como la fantástica leyenda de El Dorado, los fabulosos templos del sol cubiertos de láminas de oro, y los santuarios de la luna labrados de plata y surcados de arroyales de perlas; los mentirosos relatos de soldados hazañeros y ponderativos; las disparatadas versionse de los monstruosos teogonios y fábulas indígenas, desfiguradas por la ignorancia ó por la fantasía de los intérpretes, todo contribuía á aumentar el aura de prestigio y maravilla que flotaba sobre el nuevo mundo.

Nuestros conquistadores, hombres de hercúlea reciedumbre, como el cronista Bernal Díaz del Castillo, que guerreó en ciento diez y nueve encuentros y no durmió jamás en campaña sin armadura, peleaban con una copla ó con un romance heróico en los labios; rimaban epopeyas entre una tempestad y un combate, traducían á Ovidio ó imitaban al Petrarca, escribiendo sobre el borren de la silla ó sobre el parche de los atambores; ó como cuenta Ercilla, que escribió su *Arancona*, "en la misma guerra y en los mismos pasos y sitios, y muchas veces por falta de papel en trozos de cuero ó en pedazos de cartas rotas; dormían al raso bajo el titilos de las estrellas, con los cascos de hierro por almohada, soñando imperios maravillosos y aventuras irrealizables. Y en aquel vivir heróico, el ensueño y la realidad confundían sus términos; bajo aquellas plumas tajadas por filos de espadas mellados en cien combates, no era mucho que la crónica se metiese á rienda suelta por los dominios prestigiosos de la epopeya; y que la epopeya, en cambio, usurpase su lacónica sinceridad ó su realista dramatismo á la historia actual y vivida.

América ejercía una atracción absorbente y un maravilloso influjo, acaso no bastantemente observado, sobre nuestros poetas del gran siglo. Así no ha de atribuirse á mera casualidad el hecho notado por el maestro Menéndez y Pelayo, de que las tres mayores epopeyas de nuestro siglo de oro hayan sido compuestos en América, la singular circunstancia de que también el *Quijote* estuviese á punto de haberse producido en América, porque su autor insigne solicitó un empleo en Indias cuando ya llevaba en la mente su creación inmortal, como si un instinto profético hubiese impulsado á Cervantes á escribir en el nuevo mundo el libro que había de ser evangelio estético de la raza y código de la lengua hablada por tantos millones de hispano-americanos.

Y si grandes fueron la atracción y el influjo de América, de la visión y del hálito vivífico de su naturaleza endémica sobre nuestros prosistas y poetas, el influjo de nuestra Poesía y de nuestra vida espiritual sobre América fué mucho más grande y decisivo. No hablo del influjo material, retórico y poético, del que suscita imitaciones y forma escuelas, con haber sido éste tan grande y decisivo en América, que aún persiste, porque claro está que los pueblos niños imitan y aun remedan la técnica antes de poseer cultura propia y de penetrar el espíritu de la ajena; hablo de la infusión de alma y de vida poética que España derramó por las venas del continente nuevo.

Aquella atmósfera de recíproco influjo y como de mutua fecundación espiritual, era singularmente favorable á la floración poética.

Y en aquel ambiente propicio á la creación estética, se produjo el poema cuya aparición celebramos.

Gloria fué de nuestro gran Quintana el haber redimido á fray Diego de Hojeda del injusto olvido en que España le tenía; y el haber notado antes que nadie, con la profética y feliz percepción de los poetas, el influjo de América sobre nuestra poesía; el influjo, no de tradición poética alguna, no de inspiración ni de arte precolombiano, sino de América misma, de su cielo, de sus mares, de sus anchos ríos impetuosos, de sus selvas solemnes, de sus frondos que expiraban un gran soplo sagrado y germinal de poesía, la irradiación de una hermosura todo nueva, el hondo latido y el exótico aroma de una tierra genesiaca y virgen, que guardaba intacto el perfume y el místico frescor de su primer amanecer edénico y conservaba en la corteza cósmica la marca soberana de los dedos creadores.

De Bernardo de Valbuena, que fué, según Menéndez y Pelayo, "el primer poeta genuinamente americano, el primero en quien se siente la exuberante y desatada fecundidad genial de aquella prodigiosa naturaleza„, dice Quintana: "Su poesía, semejante al Nuevo Mundo, donde el autor vivía, es un país inmenso y dilatado, tan feraz como inculto, donde los espinos se hallan confundidos con las flores, los tesoros con la escasez, los páramos y pantanos con los montes y selvas más frondosos.„ Y esto era ya percibir íntegramente el influjo del medio "en aquella poesía del obispo de Puerto Rico, tan nueva en castellano„, según el maestro de nuestra erudición, el cual con frase insustituible la califica de "muy alta de color, muy aventurera é imperiosa.„ Esta frase de Menéndez evidencia, ya con evidencia plástica y pictórica, la cualidad saliente y característica de Valbuena; el romanticismo de aquel clásico. Y he aquí lo que la epopeya de la conquista y las sorpresas del descubrimiento primero, y la visión esplendorosa de América, primero y después, determinaron en nuestros poetas formados en la imitación de los clásicos latinos ó italianos; un crecimiento de la fiebre romántica que ardió siempre en las venas de la estirpe.

En Valbuena y en Ercilla esta conquista del poeta por el medio es más completa y visible que en nuestro dominico Hojeda; y se explica que así sucediese: á Ercilla le dominó sobre todo la poesía de la acción, el dramatismo de la conquista, el indomable valor de los araucanos que parecían fundidos en bronce numantino, chocando como un rayo contra otro rayo, con el temerario valor heroico de España; á Valbuena le seducía y arrebataba el paisaje la soberana hermosura de la naturaleza de América, y en su *Grandeza mexicana*, libro en el cual señala Menéndez el nacimiento de la verdadera poesía americana, que para gloria nuestra no brotó de la pluma del chileno Pedro de Oña que como el maestro afirma no tenía de americano más que la patria, sino de la inspiración toda española de Valbuena influída por el prestigio de la tierra indiana, en aquella

(c) Universidad de Salamanca

obra en que despunta la aurora de la poesía del Nuevo Mundo, aunque con flora convencional y transplantada de las de Virgilio ó de Pílnio, en el paisaje de Valbuena "se sienta el prolífico vigor de la primavera mexicana„. Al estilo de Valbuena comunicósele según Menédez la generosa impresión indiana; pero en la música tumulto y color de la poesía era por lo menos tan español como americano.

El autor de *La Cristiada* se aparta y destaca vigorosamente del grupo de nuestros épicos de América, porque no era un clásico ni un romántico; no se ataba al carro de oro de la antigüedad, ni se entregaba al mórbido influjo del renacimiento italiano, ni á la perturbadora solicitación de la Naturaleza ambiente; era un hombre de vida interior y su inspiración venía de adentro, casi de lo alto, surtía del hondo seno sagrado de las escrituras.

Y por iguales causas apártase también y difiere el padre Hojeda del grupo de los poetas sevillanos, que enérgicamente personifican las dos tendencias que se disputaban el imperio de nuestra poesía; porque el delicado y nítido Gutiérrez de Cetina, cuyo espíritu sereno y luminoso como la blanca perla lunar, resplandece en un madrigal eterno, era un hijo poético del Petrarca, nacido en Sevilla, crecido á los pechos del renacimiento italiano, gran sonetista, innovador en nuestra métrica, incomparable en la suave *morbidez* del estilo, que llevó á Nueva España una saludable infusión de suavidad y de pureza clásica. Y en las mismas fuentes que Cetina, bebió Diego de Mexía, el más afortunado de nuestros traductores de *Las Heroidas*, de Ovidio; en cambio, Juan de la Cueva y Luis de Belmonte, eran románticos por vocación y por temperamento; á Cueva, á quien Menéndez y Pelayo califica de disidente ó transfuga de la escuela sevillana, estorbábale, y aun le perjudicaba, el clasicismo como dramático, verbi gratia en *El Infamador*, cuya parte prestigiosa se malogra por haber apelado su autor afectadamente á lo maravilloso pagano, en contra de su propio sentir y del de su público, á quien sólo podía impresionar y conmover lo sobrenatural cristiano.

Luis de Belmonte, tan aventurero y romántico en su producción abundante y varia, como en su existencia errante y novelesca, vivió los riesgos y las sorpresas sublimes de los descubrimientos en aquélla dramática navegación, de que él, arrogantemente, dice en su *Hispálica:*

"El pecho puse á la mayor jornada,
Llegando al sol los pensamientos míos,
Y tocando en la tierra en vano armada,
Nombre dimos al mar, nombre á los ríos...„

Otra muy diversa y mucho más alta poesía derramó por el continente americano la inspiración del padre Hojeda, bebida en la fuente misma del amor, donde el santo de Asís bebió las llamas de caridad en que ardía en torno de él el monte Albeida; poesía la del padre Hojeda, no de raptos, ni de llamas, ni de extásis, como la de Santa Teresa y la de San Juan de la Cruz, sino de alto esplendor teológico y de serena claridad ascética como la de fray Luis de León, de fogosa y efusiva elocuencia como la del padre Granada; de rendida ternura y de enamorada inmolación como la de San Francisco, cuyo espíritu transpira de esta sublime exclamación de Hojeda:—"¡Yo pequé, mi Señor, y tu padeces...„

Pero del venerable padre Hojeda y de su poesía os han hablado hoy labios harto más autorizados que los míos y ha de hablaros aún el insigne maestro Unamuno; él tiene la palabra.

Yo me limito á recordaros rápida y atropelladamente la maravillosa florescencia que logró en América nuestra poesía, en el siglo del autor de *La Cristiada*, y desde nuestros primeros pasos triunfales por el continente nuevo; y á recordaros apresuradamente también el alto influjo que nuestra poesía ejerció sobre América, y el que la unión maravillosa de América ejerció sobre nuestros poetas.

Claro es que la hermosura paradisiaca del Nuevo Mundo, allí se estaba antes de nuestra conquista, que no la llevamos nosotros á remolque de nuestras naves; pero los indígenas no tenían ojos espirituales con que estimarle dignamente, no tenían lengua poética con que cantar sus maravillas; y nosotros les dimos la visión, nosotros el habla, la voz y el verso de oro dignos de aquella hermosura y entonces el habla de Castilla se fundió á la belleza de la tierra americana; porque nosotros empalmamos con la visión caudalosa de los indígenas, niños adultos de la historia, nuestra cultura de quince siglos, les enseñamos á ver con ojos de poetas su naturaleza de paraíso y por nosotros si que pudo decir el su poeta, que "como surgiendo de silento abismo

el mundo americano,
alborozado, se encontró á sí mismo„.

Nuestras naves solían dar la vuelta de las Indias abarrotadas de oro —¡cierto!—y no nos salió barato aquel metal—pero nadie recuenta el oro que llevaban á su ida al nuevo mundo: iban henchidas de la inmensa cultura de la España del Renacimiento, iban cargadas de riquezas del espíritu, llevaban los tesoros del Evangelio, la luz de la civilización, la flor de nuestro ingenio y de nuestra poesía, el tesoro de inspiraciones sobrehumanas de nuestra mística inmortal; ¡y á fe que llevaron á América muchos más capitales que los que traían!

Don Miguel de Unamuno.

Nuestro excelso rector, que ha llegado á hacerse un orador de insuperable elocuencia y un lector magistral, nos dió una intensa impresión de *La Cristiada*, leyendo algunos trozos del poema, para terminar con un discurso hermosísimo que fué un canto vigoroso y bellísimo á la poesía y á la patria.

• • •

Justificó la lectura diciendo que un homenaje á un poeta, no todo han de decirlo los que le homenajean, sino que algo ha de decir él. Y por eso leyó trozos que había ojeado el día anterior, pues confiesa que jamás leyó *La Cristiada*.

Pero en cambio como al recibir la invitación me encontraba leyendo por cuarta vez esa obra gigantesca que es la sima poética de la edad media, donde el austero Gibelino derramo todos sus odios, sus amarguras y sus amores.

Solo hay en ella un pasaje donde se habla de España y es en el canto XII cuando el Dante pone en boca de San Buenaventura, un elogio de Santo Domingo, fundador de esta orden.

Lee los versos en italiano y traduce. Es la descripción del paisaje del pueblo de Santo Domingo y en esos versos dice el poeta que la perdurá que se extiende por Europa, nace en España, perdura de eterna poesía que se marchita.

Reverdecer es lo que más falta hace á Europa y á España, si es que á ella pertenece. Risas.

Hace una cita del poeta italiano Leopardi y dice que esa lozanía poética se va agostando por la preferencia que damos á los conocimientos útiles. Bien está un cierto respeto á la ingeniería que algunos autores dramáticos, tratan de ridiculizar pero á los que se sienten atacados de esa fiebre de europeismo hay que decirles que el binomio de Newton no nos consuela de haber nacido.

Hace una distinción entre ciencia y la sabiduría. Parece que en los poetas se aprende más que en los filósofos, pues estos, según el poeta portugués Almeida, saben tanto como aquellos pero además son tontos. (Risas y aplausos),

La poesía científica es pobre, es más rica la poesía religiosa.

Habla luego de que hace pocos días, el domingo de resurrección, se fué buscando un remanso de quietud á la granja de Moresuela, donde se conservan las ruinas de un convento, en el cual entran por todas partes el sol y el aire y bajo aquellas bovedas donde antes anidaron las oraciones anidan ahora las palomas que tienden su vuelo bajo el cielo azul.

Describe sobriamente el paisaje verde y florido, y añade "un progresista que nos acompañaba, dijo también el agua estancada cría flores. Claro, el agua corriente no las cría, el agua de combate pasa y no florece. Pues aquellas gentes que en la tranquilidad del paisaje escribieron estos poemas, y es que ellos vivieron despacio y nosotros vivimos muy aprisa, martirizados por el acicate de la gloria. No es extraño que sean más grandes aquellas obras anónimas como el Kempis, quien no soñó con legar su nombre á las generaciones verideras. En el poema del Dante solo los condenados piensan si se acordarán de ellos.

Luego habla de la inmortalidad de las obras y lee unos versos de Jorge Manrique.

El actual fenómeno europeo es de desesperación, pues se acometen grandes empresas que hacen olvidar lo pasado.

Los potas saben todos en su mispanteón.

Homero, Pindaro, Horacio, Milton, Beyro, Caldsrón, Goete, Hugo, Fray Luis y Carducci, caben todos bajo la misma bóveda cuando se trata de rendir culto á la belleza.

Hay que matar el sectarismo que es la falta del sentimiento de lo bello y hay que acabar con esa estupidez que un gran demagogo ha repetido en pleno parlamento, de que la forma poética está llamada á desaparecer.

España necesita para remediar sus desdichas, mucha poesía y el reverdecer del agua estancada que se estienda por toda Europa.

Sus últimos párrafos de su tono patriótico y poético viril é inspirado, levantaron una tempestad de aplausos entusiastas.

• • •

Como siempre, la hermosura del discurso del señor Unamuno estuvo en su fondo, en su entraña, en esa fuerza de expresión de su palabra mágica, en ese torrente de poesía de que satura sus oraciones, pero que no puede condensarse en las palabras escritas.

Reverendo padre fray Roberto Moreno.

Dominico del convento de Santiago de Chile, se congratula de haber descubierto que el original de *La Cristiada*, escrita de puño y letra del padre Hojeda, está en una Biblioteca de París.

Invita á la Academia de la Poesía á celebrar el centenario de la muerte del padre Hojeda, que tendrá lugar el día 24 de Octubre de 1915 en Sevilla.

Reverendo padre fray Esteban Sacrest.

Es el venerable provincial de España el encargado de agradecer, en nombre de la Orden, el homenaje rendido á dominico tan ilustre, y así lo hace en palabras sinceras, breves y sentidas, que son acogidas con aplausos.

Final.

El público salió muy satisfecho, especialmente de los discursos de la señora doña Blanca de los Ríos y don Miguel de Unamuno.

La velada terminó á las diez.

Doctor S. Peláez.
MÉDICO DENTISTA
Plaza Mayor, 11, principal.—Salamanca.

Madrid al día.

(IMPRESIONES)

—El planeta Tierra ha dado una vuelta en redondo sobre su eje ideal en el espacio de veinticuatro horas...

—Eso ocurre todos los días, *némine discrepante*...

Déjeme usted acabar. Y la política ha dado otra vuelta en redondo en el mismo lapso de tiempo.

—Es un fenómeno muy natural, y no sé por qué le causa extrañeza. Lo consigna usted con un aire solemne, como si de algo insólito se tratase. Las leyes uranográficas han de cumplirse indefectiblemente, así en la tierra como en el cielo.

—*¡Miserere mei!*

—El movimiento de rotación se ha verificado con la puntualidad debida; el de traslación, en torno de la estrella que nos alumbra y conforta—ponga usted Sol de la democracia—, quisiera yo ver precisado dentro de doce meses justos.

—Lo verá; al cabo de esos doce meses habremos recorrido la órbita *politicaria*, dando cara al Sol democrático que usted dice, y entonces estaremos exactamente donde ahora. La mecánica celeste, cuyos principios fijos conocemos en España por la observación continua, así lo regula, lo determina, lo impone.

—Pero, ¿y los movimientos llamados oscilatorios? ¿Olvida usted la influencia que pueden ejercer los movimientos oscilatorios en el ínfimo asteroide político donde navegamos por el piélago inmenso del vacío?

—¡Ah, señor mío! Los movimientos oscilatorios son tan viejos como el mundo y no han hecho variar nunca extraordinariamente la marcha de nuestro planeta. Tiene, como el terráqueo, tres movimientos cardinales, digámoslo así; el de rotación sobre sí mismo, que le vuelve tarumba; el de traslación, alrededor de la estrella consabida y prima, que le trae á mal traer, y el de la eclíptica; ya sabe usted, la inclinación...

—¡Malo! Esa inclinación me parece sumamente sospechosa.

—Pues no sabe usted de la misa la media. Si no fuese por tal inclinación...

—¿Qué?

—Nada; que la Tierra, esto es, la política española sería un paraíso. No habría cambios bruscos de temperatura ni quizás estaciones; todos los días amanecerían iguales; reinaría una perpétna primavera.

—Ya reina. ¿Le parece á usted poco primaveral el estado de nuestro pueblo?

—No, si es que he penetrado bien el sentido irónico de la pregunta. Pero volvamos á los movimientos oscilatorios. O usted no sabe una palabra de Astronomía elemental, ó está al tanto de que son veinte y pico los observados hasta ahora. Las masas mayores tienen imperio sobre las menores; nuestro planeta es un planeta chiquitín comparado con Francia, Alemania, Inglaterra, los Estados Unidos y el Japón; luego esas naciones, esas estrellas de primera magnitud nos influyen, nos desvían del camino recto, ó más propiamente curvo, que el Creador trazara de antemano, y de ahí los movimientos oscilatorios. Pero, amigo mío, todo ello no puede sacarnos de nuestro carril cerúleo; nos inclinamos ya á la derecha, ya á la izquierda, según los empujones recibidos instantánea y alternativamente, y proseguimos la marcha, renqueando, mas como si tal cosa.

El equilibrio universal nos mantiene casi fijos y sin casi apartados de los refulgentes luminares que vemos allá y acullá; no hay revoluciones internas, como no sean las ordinarias, ni asoma peligro de una conflagración cósmica que nos precipite en el flamígero centro de algún sol próximo ó lejano.

Y siempre somos los mismos, y siempre seremos así, á pesar de los veinte y pico movimientos que tiene el planeta donde navegamos por el piélago inmenso del vacío.

ARGOS.

EL DÍA EN LA AUDIENCIA

Asesinato en Cordovilla

Solamente hubo sesión en la mañana de ayer. En ella terminó de practicarse la prueba testifical, pericial y documental.

Entre algunos testigos se celebraron careos, diligencias, que como ocurre la mayor parte de las veces, no dieron resultado; pero sí sirvieron para provocar con frecuencia la hilaridad del público. Eran mujeres las careantes, y como es consiguiente, se disputaban la primacía en hablar.

Las conclusiones de los peritos médicos fueron como siempre, hipotéticas, en cuanto á la posición de agredido y agresor, cosa natural, puesto que la medicina no es ciencia exacta; pero sí estuvieron todos conformes en que la herida que sufrió José Antonio Miguel era mortal de necesidad y que por consecuencia de ella falleció á los pocos momentos.

También ocurrieron en esta sesión algunos incidentes con tendencias diversas, de los que no hacemos mención para evitarnos incurrir en algún error que pudiera ser mal interpretado. Los jueces de hecho le darán el valor que merezcan con relación al asunto que se debate.

Hasta ahora subsiste la calificación provisional, es decir, que según el fiscal señor Mansilla y el acusador particular señor Brozas, el procesado Ricardo Barbero Amores, es autor de haber muerto alevosamente á su convecino José Antonio Miguel y haber hecho dos disparos de arma de fuego, uno contra Nicolás y otro contra Narciso Miguel la tarde del 22 de Junio último en el pueblo de Cordovilla.

Frente á la afirmacióu de las acusaciones, sostiene el defensor señor Sánchez y Sánchez, que su defendido sólo es autor de un delito de homicidio, con las dos circunstancias de exención, que en su escrito consigna.

Se suspendió la sesión á las dos de la tarde hasta las diez de esta mañana, en la que empezará dándose cuenta de los escritos de conclusiones definitivas que presenten las partes, porque todas ellas anunciaron reformarlas.

Continúa asistiendo numeroso público á presenciar los debates.

EL LICENCIADO SALVADERA.

Lápida conmemorativa.

En los primeros días del mes de Mayo próximo será descubierta en la Escuela de San Eloy, una artística lápida, conmemorativa de la adquisición del nuevo local que aquella ocupa en la actualidad.

El acto, que promete ser solemnísimo, será presidido por el excelentísimo é ilustrísimo señor obispo de Plasencia, don Francisco Jarrín, con asistencia de todos los consiliarios.

La lápida es de mármol blanco y mide 140 por 110 centímetros.

Es una verdadera obra de arte, como el público podrá apreciar cuando dentro de breves días sea expuesta en un escaparate.

La lápida, cuyo delicado é inspirado trabajo se debe al modesto artista don Angel Seseña, lleva á la margen izquierda un escudo, dentro del cual se ve la Sagrada Forma entre nubes y otras alegorías de las bellas artes, un ramo de laurel, una paleta de pintor y diversos atributos.

Por bajo figuran en letras bajo relieve los nombres de los siguientes señores, por el orden en que los indicamos.

Excelentísimo señor doctor don Francisco Jarrín, don José Martín Benito, don Isidro Bellido del Pozo, don Nicolás Alcala Hernández, don Jesús Sánchez y Sánchez, don Mariano Reymundo, don Manuel González Calzada, don Antonio González G. Borreguero, don Joaquín No Hernández, cuyos señores componen la Junta de gobierno que adquirió los locales, motivo de esta inauguración, el día 20 de Enero de 1907.

El trabajo del artista salmantino, no puede ser ni más perfecto ni más inspirado.

SUCESOS LOCALES

Una riña.

En la plazuela de San Justo riñeron ayer por antiguos resentimientos, dos individuos llamados José María Martín y Florentino Hernández Pérez, los cuales armaron un fenomenal escándalo.

Florentino hirió á su contrario, el cual resultó con erosiones en la oreja y mejilla derecha y una herida en el dedo pulgar de la mano derecha.

Todas estas lesiones son de pronóstico leve.

Se dará cuenta al Juzgado municipal.

DESDE ALBA DE TORMES

El asesino de la Verdier

El supuesto asesino de la Verdier, es persona muy conocida en esta villa, no tan sólo por haber estado ejerciendo en un pueblo de este partido la carrera de farmacia, y con este motivo haber venido á esta con alguna frecuencia, sino también por que aquí cuenta con algunos acreedores.

José González del Castillo, que es el nombre que ha dado el detenido y procesado en León, estuvo de boticario en Horcajo Medianero, pueblo de este partido; en dicho pueblo estudió libre las asignaturas de Medicina, consiguiendo hacerse médico en año y medio ó dos años; se licenció en Medicina en Salamanca el 20 de Junio de 1906 y figura en la orla del curso de 1905 á 1906. Según me informa uno de sus compañeros que se licenció en el mismo año, es un chico bastante listo y posee una memoria felicísima.

Este sujeto estuvo en esta villa últimamente hace un mes; llegó á esta el día 14 de Marzo, en el tren de Plasencia, á las diez de la noche y se hospedó en la fonda del casino Albense, donde permaneció hasta el día 19 de dicho mes; durante estos días hizo la misma vida que ha hecho en León (á excepción de declararse autor de la muerte de Vicenta Verdier), jugó al tresillo con las personas más principales de la localidad; en el mismo casino intentó obtener algunos préstamos de veinticinco pesetas de algunos de sus compañeros los médicos, los cuales, como ya le conocían, le negaron la cantidad que les pedía; únicamente consiguió que los médicos señores Acevedo y Salinero, al negarle la cantidad que pretendía, le entregaron cinco pesetas.

A este último señor le pidió un caballo, con el pretexto de tener que ir á arreglar unas cuentas con el farmacéutico de un pueblo inmediato, lo cual también le fué negado, porque por lo visto el José González parece que tiene la costumbre de *jugar* con los caballos que le entregan los compañeros lo mismo que con los de la baraja.

El día 19 de Marzo llamó al fondista señor Merás por la mañana, para decirle que en el tren de las cinco de la tarde pensaba marchar, y efectivamente, después de comer, salió de la fonda dispuesto á dar el último *sablazo*, que también tuvo la desgracia de no *herir*.

Se presentó en casa del joven médico señor Sánchez Macarro, al que entregó una carta, en la que el actual médico de Horcajo don Indalecio Sánchez, le rogaba entregase al José González la cantidad que le pidiera y que él se la abonaría en breve plazo, que tendría el gusto de saludarle; el señor Macarro, no sólo le negó la cantidad, sino que le advirtió que la letra no le parecía del Indalecio, y entonces el José, recogiendo de la mesa la carta que tuvo el especial cuidado de llevársela, le pidió el caballo con el mismo fin que al anterior, siéndole negado igualmente, y desde allí, sin despedirse de nadie, se ausentó, quedando á deber al fondista 27,95 pesetas, que supongo yo se las perdonará.

Por lo que se ve, el José González, además de tener un vicio arraigadísimo en los juegos del tresillo y el monte, parece que desmuestra también una gran afición á los *caballitos*.

La mayoría de los que aquí conocen al José González, creen que no sería extraño que éste se proponga no sólo salir de la situación apurada en que dice se encuentra, sino á la vez hacerse célebre, popular y viajar á cuenta del Gobierno, como anteayer decía *Argos* en su crónica diaria de EL ADELANTO, y á la vez quizá buscar con este procedimiento el medio de que alguna persona acaudalada y caritativa se compadezca y le proteja, y en este caso, tener dos caminos abiertos, el de enmendarse y hacer dinero ejerciendo una de las dos carreras que posee, ó el de dar un timo si sigue con la conducta que hasta aquí con este nuevo procedimiento.—*El corresponsal*.

NOTAS DE SOCIEDAD

Han salido.

Para Fuentesauco, la señora del magistrado don José Palau y su hija la elegante y distinguida señorita Felipa Palau.

* Para Valladolid, don Amando Castrillo.

* Para Peñaranda, el joven Cirilo del Castillo, hijo de nuestro querido amigo don José del Castillo.

* Esta tarde, á las tres, regresarán á Madrid los señores don Mariano Miguel de Val, don José Ortega Morejón y doña Blanca de los Ríos, que vinieron á Salamanca para representar á la Academia de la poesía en el centenario de *La Cristiada*.

La distinguida escritora se hospeda en casa del señor Valero Martín.

* Ayer tuvimos el gusto de saludar en esta al diputado provincial don Marcial Viota.

El ferial de ganados

Ayer se vió, desde las primeras horas de la mañana, muy animado el ferial de ganados.

A las diez no se podía dar un paso por el teso de la Feria y la plazuela del Arrabal.

En ganado caballar se presentaron unas mil quinientas cabezas.

Mular, unas 800 y unas 500 de asnal.

Hubo pocas cabezas que llamaran la atención, tanto en unas clases de ganado como en otras.

Los precios estuvieron muy en alza.

Jacas se cotizaron de 500 á 600 reales de mala clase, de 700 á 950 de mediana, de 950 á 1.500 regular y de 1.500 hasta 4.200 buena.

Troncos se presentaron tres ó cuatro, por los cuales pedían sus dueños hasta 3.000 y 3 500 pesetas.

Los precios de las mulas también estuvieron bastante altos.

Las malas se vendieron desde 400 á 610 reales una; medianas, de 800 á 1.700; regulares, de 1.700 á 2.600, y buenas, de 2.600 á 4.300 reales.

El ganado asnal también tuvo precios carísimos, sin embargo, hubo pencos que no valieron ni 40 reales.

Precios, rigieron los siguientes:

Asnos malos, vendiéronse algunos desde 40 á 150 reales; regulares, desde 200 á 450, y buenos, de 450 á 750.

De las tres clases se hicieron unos 162 tratos, según las guías extendidas por los agentes de Vigilancia.

El ganado vacuno fué el que acudió en mayor número al ferial.

El Teso se hallaba atestado de ganado, pudiéndose calcular en 4.500 las cabezas que había.

Precios, rigieron los siguientes:

Reses de vida.

Toros buenos de cuatro años valieron de 4.000 á 4.100 reales, toros regulares de la misma edad de 3.000 á 3.500, malos de 1.000 á 1.025.

Para matadero.

La vaca superior se vendió de 70 á 72 reales arroba.

Bueyes de 66 á 68, toros superiores de 76 á 80 y ternera de 80 á 85.

Ventas se hicieron pocas á causa de los altos precios del ganado.

Ganado de cerda, seguramente no llegarían á cien las cabezas que se presentaron y así todas ellas de mediana clase.

Los garrapos de tres y cuatro meses se vendieron á 60 y 70 reales, los de seis de 75 á 90.

De esta clase de ganado fué la que más se vendió.

Los cerdos de año se vendieron de 150 á 160 reales uno los malos, y hasta 250 los de clase buena.

La desanimación fué grande á causa de lo desapacible del tiempo que ha contribuido á que los vendedores se retiraran del ferial antes de lo que hubieran deseado.

A las tres de la tarde cayeron dos fuertes aguaceros que pusieron en dispersión á los del ferial.

Desde Fregeneda.

Como se tenía anunciado, el domingo de Pascua tuvo lugar la capea de novillos y vacas de la ganadería del pueblo de Hinojosa de Duero.

A las tres en punto, con la plaza rebosante de público, hacen el despejo de plaza, montando briosos caballos, José Gallego y Julio Santos.

Seguidamente, y á los acordes de un bonito pasodoble, hace el paseo la cuadrilla compuesta por los siguientes individuos.

Espadas: Andrés Rubio (Canana) y Elías García.

Banderilleros: Jesús Zamarreño (Machaquito), José García (Pelliquero) y Juan M. Martínez (Manene). Peones de brega: Ramón Cid (Campeador) y Juan Ramos (Lucero). Director de lidia: José Sánchez (Cartagena).

El espada Canana lució un precioso traje de luces, con el cual llamó poderosamente la atención.

Terminada la capea de las vacas, las cuales resultaron muy mansas, se lidió un hermoso novillo, el cual fué banderilleado y muerto á estoque por la cuadrilla ya citada.

Con el capote todos estuvieron bien, sobresaliendo el espada Canana y el banderillero Manene. En banderillas se distinguieron Machaquito y Manene, sobre todo el primero, que puso un par al cambio, que le valió una estruendosa ovación.

Cambian el tercio, y Canana, después de brindar á la presidencia, se va al novillo, el cual está huido.

Mucho trabajó Canana con la muleta, pero no consiguió hacer nada. Desazonado, al ver que no podía lucir sus habilidades, le dió los trastos al segundo espada, Elías García, el cual también trabajó mucho, y por fin, á paso de banderillas, arreó una estocada hasta la bola, que acabó con el manso.

La ovación que se le tributó á García fué delirante.

La corrida fué presidida por distinguidas señoritas de esta localidad.

Después de la corrida hubo un animadísimo paseo.

Por la noche se celebraron bailes en distintos salones, los cuales se vieron muy concurridos.

En casa de don Ignacio Santos se celebró uno particular que duró hasta las dos de la madrugada.

Entre las bellísimas señoritas que en dicho baile se encontraban, recuerdo haber visto á Natalia é Isabel Santos, hijas del dueño de la casa; Angeles Gallego, Mercedes Santos Rubio, Antonia y Carmen García, Josefa Pérez, Lola Madurga; Isabel y Esperanza Zorita, Felícitas Scheneider, Pepita Villar, Cándida Méndez, María González, Luisa Tato, de Hinojosa de Duero; Natividad N., Dolores Sánchez y otras varias, que siento mucho no recordar, de Lumbrales.

El sexo fuerte estaba representado por muchos y distinguidos jóvenes.—*I. S. J.*

PARA LOS POBRES

La Asociación de Mendicidad.

Raciones servidas el día 19 de Abril: Medio día, 149 para mayores y 56 para niños. Total, 205.

Noche: 100 para mayores y 43 para niños. Total, 143.

Fueron socorridos once transeuntes.

• • •

Por un error involuntario en la lista de donativos del día 18, figuraba la señorita Julia García, con cinco pesetas y las señoritas Paz y Carmen García, con otras cinco, debiendo figurar:

Señoritas Julia y Carmen García, cinco pesetas y señorita Paz García, otras cinco.

Sección de noticias

Como veníamos anunciando, ha llegado á esta y se encuentra hospedado en el Hotel del Comercio, solamente los días 19, 20 y 21 el médico de Madrid herniólogo moderno don Fermín Guerrero.

Venta de casas. Se venden las siguentes, sitas en la ciudad de Salamanca: Plaza Mayor, número 10; Pasaje, titulado de I. B. A., situado en el camino de la estación, afueras de Toro, números 10, 12 y 14; Pozo Amarillo, números 14, 16 y 18; San Pablo, número 25; Ramos del Manzano, número 40, y plazuela de la Reina, número 6.

Se admiten proposiciones por el señor director de la Sucursal del Banco de España.

Ayer fué asistido en la Casa de Socorro, Esteban Martín Sánchez, el cual sufrió un ataque en el Arrabal del Puente.

Fué auxiliado por una pareja del cuerpo de seguridad.

Grandiosa y verdadera liquidación
de calzado de todas clases, á precios baratísimos, por dejar el negocio. Se traspasa. Calle Toro, número 4 (junto al arco de la plaza Mayor), Salamanca.

Mañana cumple el primer aniversario del fallecimiento en esta, de la que en vida fué virtuosa y belli-

(c) Universidad de Salamanca

sima señorita Concepción Pardo Iglesias.

El próximo día 24, se celebrarán por su eterno descanso, solemnes exequias en la parroquia de San Martín.

En tan triste fecha, renovamos á los padres de la finada, nuestros particulares amigos, nuestro más sentido pésame.

Ricardo - Niño.
DENTISTA
Ex-ayudante del doctor Highlands.
Plaza de la Libertad, 10. — Salamanca

Consulta de enfermedades de la boca y protesis dentaria, en el Gabinete Odontológico de Ludeña.
Plaza Mayor, número 15, principal.

Al reseñar la reunión celebrada anteayer en el ayuntamiento por los contribuyentes para protestar del aumento en el tipo contribuído, omitimos involuntariamente á don Juan Matías Castaño el cual fué nombrado secretario de la comisión gestora de que dábamos ouenta.

Esta comisión nos ruega hagamos constar á los interesados, que tiene su domicilio en la calle de Sánchez Barbero, número 11, principal, á donde se dirigirán para cuantos asuntos se relacionen con el fin que persiguen los contribuyentes.

Sombreros de señora y niños
TEMPORADA DE VERANO 1911.
Más de doscientos modelos diferentes.—Casa que no se surte de fábricas de Madrid y hace sus compras de modelos y géneros directamente en París.
ASIAIN - PLAZA MAYOR, 1
Sombreros canotier, desde 12 pesetas.—Especialidad en reformas.

Eiroa, óptico de Madrid.
Exdependiente de monsieur J. Dubosc, avisa á su distinguida clientela y al público en general, que está instalado en la calle de Toro, número 15 (frente al café Castilla), donde pueden adquirir sus tan acreditados anteojos de roca precisión, y demás artículos de óptica y platería que expende.
Variado surtido en lentes al aire, modelos americanos, muy prácticos y elegantes. Gemelos para teatro, toros y campo.

Registro civil.

Durante las últimas veinticuatro horas, s han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos: Agustina Ramos García.

Defunciones: Manuela Borrego Benito y Josefa Antonia Cruz.

Dr. Infante.
Especialista en enfermedades de la garganariz y oídos.—Consulta: de nueve á doce y de cuatro á seis.
Doctor Riesco, 58. — Salamanca.

Casa importante de máquinas de escribir, desea representante activo y de buena posición social. Informes, Hotel Comercio, número 20. 2—2

Una cabellera abundante y con su primitivo color, es la mejor diadema que puede lucir la mujer. Usando el agua LA FLOR DE ORO, tendreis esa cabellera y evitareis su caída, así como la caspa y las canas.—Se vende en las perfumerías y droguerías.

Enfermedades de la vista.
Clínica del doctor Alonso.
Profesor del Instituto Oftálmico Nacional de Madrid.
Plaza de la Libertad, núm. 9.—Salamanca
Consulta: de once á una. a

Se arriendan
los pastos de primavera de la dehesa de Mercadillo, para 200 cabezas de ganado lanar. Para tratar en la misma dehesa, con Pedro Fernández del Campo. 8—6

Se desea comprar en buen uso una caja Registradora National con tikes y un galinero también en buen estado. Informes, Zamora, 52, tienda de ultramarinos. 4—2

Nueva Relojería Suiza
— DE —
Ignacio Martín
San Pablo, n.º 23

Se arrienda el espigadero del Montalvo denominado Julián Casas, término municipal de Tejares.
Para informes y condiciones en dicho Montalvo, á José Rodríguez Toribio. 8—1

Nueva tintorería Madrileña, de Manuel Coleya, calle de la Rúa, 32.—Primera casa en su clase, en limpiezas en seco. Se tiñe toda clase de prendas, sin descoser. Casa de confianza en teñir y limpiar pañuelos de crespón.

Se vende ó se arrienda una casa, situada en el Alto del Rollo, próxima á la estación del Oeste, con buenas dependencias, galería alta y baja, corrales para ganado, bodega y terreno para huerta ó edificación. A propósito para una industria en grande escala.—Informará Ramón González, maestro de obras, junto á la iglesia de Santo Tomás.

Venta de dos casas: una de magnífica construcción, con amplias habitaciones y dependencias y hermoso jardín con agua, en la calle de Zamora, núm. 35, y otra en la calle de San Justo, número 11, como así mismo un magnífico salón, estilo Luis XV y un elegante despacho de nogal, además varios enseres de casa, escritorio y otros útiles de almacén de aceites y aparatos de purificación.—En la primera de dichas casas darán razón.

Se vende corral con establo, paneras y pajares, en buenas condiciones, situado en el camino del Cementerio de esta ciudad. Informaán, Avenida do Canals, 1.

Conferencias telegráficas de El Adelanto

Informaciones de nuestro redactor corresponsal en Madrid señor Rivera.

MADRID - PROVINCIAS - EXTRANJERO

Las noticias del día.

Primera conferencia.—Madrid, 19 (4 m.)

La rebelión en Marruecos.

Lo que dice un moro.

Procedente de Alcazarquivir ha llegado á Tánger un moro, el cual con sus noticias ha venido á demostrar de una manera evidente la gravedad de la situación porque atraviesa el imperio.

Alcazarquivir se halla rodeada por los rebeldes que á voz en grito piden la destitución del Glaumí y la retirada de los instructores franceses y extranjeros en general.

Según el aludido moro sólo permanece fiel al sultán Hafid, el gobernador de Alcazarquivir Ulad Aixa.

Los rebeldes detuvieron cerca de Alcazar, un convoy que se dirigía á Fez con municiones para la mehalla del sultán.

La comunicación con Fez se halla interrumpida.

Un correo que salió de esta capital con dirección á Tánger ha desaparecido.

En dicho correo iban voluminosos pliegos urgentes para las legaciones española y francesa.

En vista de esto se han suspendido los envíos directos del correo por Alcazar.

Ahora será conducido á Fez después de haber rodeado el territorio donde se encuentran los rebeldes.

Sorpresa.

Causa gran sorpresa en Tánger el hecho de que por los cónsules y embajadores de las diversas naciones no se haya ordenado á los súbditos la evacuación de las ciudades sitiadas por los rebeldes, como se hizo cuando fué destronado Abdel-Azzid.

El sultán ya es impotente para poder dominar á los rebeldes, entre los soldados leales, ha empezado á producir daños el desaliento por lo infructuoso de la lucha.

Todos los días ocurren numerosas deserciones.

El sultán ofrece el trono.

Muley Hafid, que ve la grave situación en que su imperio se encuentra y comprendiendo que sus días como soberano de él están contados, ha enviado un emisario á su hermano el ex-sultán Abdel-Azzid, ofreciéndole el trono.

Se ignora lo que contestará el sultán destronado.

Personas que en Tánger tienen relaciones con el hermano de Muley Hafid, auguran que éste no aceptará el trono que tantos disgustos le proporcionó.

Otros, por el contrario, afirman que lo aceptará por dar gusto á sus partidarios, que son la mayor parte de los rebeldes.

De una ú otra forma, se cree que ha de ser necesaria la intervención de las potencias europeas, para poder acabar con el estado de anarquía en que se encuentra el imperio marroquí.

* * *

Preparativos militares.

Salida de tropas.

En el campo de operaciones de Melilla se nota una gran animación.

Por todas partes se ven tropas trasladarse de unos sitios á otros.

Ayer salió de Melilla con dirección á Yazanenn, una columna mandada por el general Aizpunzia, la cual se halla formada por el batallón de cazadores de Africa, por la sección de ametralladoras y un escuadrón del regimiento de caballería de Taxdir.

Pernoctará en Yazanenn, marchando después con dirección á Beniflacean.

A este mismo sitio marcharán dos batallones de los que se encuentran en Nador.

Para Atlaten ha salido el batallón de cazadores de Tarifa y hoy saldrá una columna formada por fuerza de tres armas la cual será mandada por el general Ros.

Estos preparativos y esta movilización de tropas, hace suponer que ha llegado el momento de intervenir en Marruecos.

Sin embargo el gobierno trata de quitar importancia á tal movilización, diciendo que se trota de paseos militares organizados por el general en jefe de las fuerzas de Africa.

¿También Inglaterra?

Dicen de Cádiz que también la escuadrilla inglesa se dedica á efectuar maniobras por las costas de Marruecos.

Ayer simuló un ataque á las costas de Gibraltar, para lo cual los reflectores iluminaron la ciudad.

Se sospecha que éstas maniobras tienen un fin práctico que pudiera relacionarse con la intervención europea.

Más preparativos.

El crucero *Extremadura*, que se hallaba en aguas de Valencia, recibió ayer orden de marchar con dirección á Cádiz, donde seguramente ha de recoger algunas tropas.

RIVERA.

* * *

Segunda conferencia. — Madrid, 20 (5 m.)

Otras noticias.

Por vitorear á la República.

El fiscal que actuó ayer en la Audiencia de esta corte, interviniendo en la causa seguida contra Francisco Vidal, acusado de haber proferido gritos subversivos, pidió á la sala que se impusiera al procesado la pena de tres años de prisión.

Francisco Vidal fué encausado porque, á raíz de la proclamación de la República en Portugal, exteriorizó su entusiasmo en plena Puerta del Sol, dando vivas subversivos y arrollando á doce guardias que intentaron detenerle.

"La Epoca" y el socialismo.

La Epoca, en su número de hoy, llama la atención del Gobierno acerca de los viajes de propaganda que viene realizando el concejal socialista Vicente Barrio, quien sigue organizando la unión de todos los empleados de ferrocarriles.

El diario conservador hace mención del *meetig* celebrado recientemente en Zaragoza, y en el que Barrio pronunció un violento discurso que, á juicio del colega, pudiera muy bien provocar futuros acontecimientos.

La princesa de Baviera á Alba de Tormes.

Esta madrugada ha salido en su automóvil con dirección á Alba de Tormes, la princesa Enrique de Baviera.

El motivo del viaje no es otro que el de visitar las obras de la Basílica allí en construcción.

Desde Alba irá á Salamanca.

En esa pasará algunas horas y después saldrá con dirección á Biarritz, en cuya ciudad se unirá con su esposo, para continuar el viaje á Baviera.

De la huelga.

Desde las seis de ayer tarde, á las nueve de la noche, celebró conferencias separadamente con los individuos de la sociedad de albañiles, peones, maestros y aparejadores, el ministro de la Gobernación señor Ruiz Valarino.

Las conferencias obedecían á los deseos del ministro, de conocer, perfectamente, las pretensiones de las citadas entidades y buscar una inmediata solución á la huelga planteada.

Al terminar la conferencia se mostraron casi todos muy reservados.

El ministro manifestó á los periodistas, que nada en concreto podía decir hasta la celebración de las nuevas conferencias, fijadas para hoy.

Se cree que en ellas quedará solucionada la huelga.

De Zaragoza.

A causa del fuerte viento reinante, no pudieron celebrarse ayer, en Zaragoza, las anunciadas fiestas de la aviación.

Unicamente, al atardecer, que fué cuando el viento amainó un poco, pudieron los aviadores realizar pequeños vuelos.

La feria de Sevilla.

El ferial de ganados que se celebra en Sevilla se está viendo concurridísimo.

Hay gran animación en compradores y vendedores y al ferial se presentan hermosos ejemplares.

En el mercado de ayer hubo 31.791 cabezas de ganados de todas clases.

Un timo.

En un lujoso hotel sevillano fué ayer víctima de un robo, un potentado americano.

Mientras el americano dormía, penetraron en su habitación. Le dieron un narcótico y entonces le robaron ricas alhajas.

Entre éstas figura un valiosísimo alfiler de perlas valuado en 75.000 pesetas.

Créese que el autor del este importante robo es un joven elegante que se hallaba hospedado en el mismo hotel y que ayer desapareció.

De los toros.

En la corrida de feria celebrada ayer en Sevilla, el diestro madrileño Vicente Pastor borró por completo la buena impresión que había dejado en el público la tarde anterior.

Pastor estuvo ayer ignorante é inseguro y escuchó formidables pitas.

Gallito, descompuesto durante toda la tarde.

Su labor fué bastante mediana.

Bombita no descompuso el cuadro.

El público aburrido.

Más viajeros.

Los trenes que llegan á Sevilla siguen entrando abarrotados de forasteros.

La concurrencia es enorme y la animación grandísima.

De propaganda.

A Castellón llegaron ayer el concejal socialista Vicente Barrio y el representante de los obreros ferroviarios Miguel Sastre, con el objeto de celebrar un mitin de propaganda societaria.

A Madrid.

De Córdoba salió anoche, con dirección á Madrid, el ministro de Gracia y Justicia señor Barroso.

El viaje lo hace por la línea de Almorchón, á causa del hundimiento del túnel de Andújar.

El señor Barroso fué despedido por numeroso gentío y por las autoridades.

Intereses de Bilbao.

En Bilbao se reunirá hoy la Junta directiva de la Camara de Comercio para tratar de las noticias enviadas por la Cámara española de Londres, según las cuales hay subscriptores para un capital de doce millones de libras esterlinas para ejecutar simultáneamente la construcción de los ferrocarriles directos entre Madrid y Valencia y Madrid y Bilbao, uniendo de este modo la región cantábrica con la de Levante.

Este ferrocarril sería la más firme base para el resurgimiento económico de Bilbao, cuyo porte sería el de exportación de los frutos levantinos á Inglaterra.

Incendio en un Club.

Anoche se originó un violento incendio en el Club taurino de Bilbao.

El pueblo destrozó varias cabezas de toros que adornaban el salón y otros emblemas y recuerdos taurinos.

Un homenaje.

El Ayuntamiento de San Sebastián, en sesión celebrada ayer, acordó celebrar un homenaje en honor de los autores de la ópera vascongada *Nendín*.

Dichos autores serán premiados con placas conmemorativas.

Partido de foot-ball

Ayer jugaron en San Sebastián un partido de volampié el equipo inglés de Corintihaus y el del Real Club de San Sebastián.

Estos hicieron tres goals en lo que el inglés hizo uno.

El Real Club obsequió con un banquete á los foot-boalistas ingleses.

Asistió al banquete el cónsul inglés.

RIVERA.

Pérdida de un llavero.—La persona que se haya encontrado un llavero con varias llaves, y lo devuelva en la librería de Núñez, Rúa. 25, será gratificada. 2—1

Ama de cria.—Leche fresca y primeriza, se ofrece para criar en casa de los padres.—Informará Juana Daniel, en Aldearrubia. 1—1

Venta.—Se vende muy barata, la casa número 2, en la calle de Cañizal; tiene panera, cochera, jardín y huerta.—Informarán, plaza Mayor, número 1, don Alfonso González. 5—1

Arriendo de pastos.—Se hace de rastrojera y hoja de viña, del término municipal de Guarrate (Zamora). Para informes, al alcalde de dicho pueblo. 8—2

Anuncio verdad.—Se vende ó se arrienda un magnífico local en Salamanca, destinado hace ya muchos años á almacén de granos, á propósito para cualquier industria por grande que sea, sita en la carretera de Fregeneda, con salidas á la plazuela del Ferial, tiene casa y jardín para vivir. Para entenderse, con su dueño, José Moro, que vive en la misma panera, número 4.

Arriendo de pastos.—En la dehesa de Rodillo, término de Carrascal de Barregas, se arriendan pastos para ganado lanar y de cerda.—Para informes, en dicha dehesa ó en Tejares, Viuda de Prudencio García. 16—10

Se vende una casa nueva á la Avenida de Mirat, con amplias habitaciones, galería encristalada, retretes inodoros, agua, cochera, corral y otras dependencias. Informarán, calle del Doctor Pulido, número 6, duplicado. 15—6

De actualidad en Salamanca

La medicación vibratoria contentiva en las HERNIAS

Un triunfo de la ciencia.-Ya no es necesario operación quirúrgica.

F. GUERRERO, médico herniólogo del Gabinete Organoterápico hispano americano de Madrid.

Aunque tarde para señalar bajo el prestigio sensacional de una crónica el nuevo descubrimiento que preocupa á los sabios, con verdadera emoción participo al público en general la satisfacción con que doy á la publicidad este acontecimiento notable.

Nuestras dudas, nuestro miedo, nuestras incertidumbres, se hallan vencidas, y hoy podemos afirmar de una manera categórica que la HERNIA, la terrible afección que tantas víctimas hizo, se puede curar sin apelar á procedimientos quirúrgicos, harto dolorosos y de exposición vital para el enfermo.

Se halla experimentalmente probado que esta enfermedad espantosa se cura con este procedimiento, y la humanidad doliente recibirá con gusto y entusiasmo esta afirmación.

Por mucho tiempo ha sido obra de buscadores en la lucha contra esta afección, y solamente asegura su triunfo el nuevo y sin rival invento medical vibratorio contentivo que presento en Salamanca, donde me encuentro accidentalmente, los días 19, 20 y 21 de Abril en el Hotel Comercio; recibiré los enfermos de once á una y de cuatro á seis.

Nota importante.—Los días 22 y 23 de Abril se hallará en Peñaranda, fonda de Vicente Hernández, donde recibirá los enfermos.

4, 7, 8, 12, 14, 17, 18 y 20.—A.

La librería de Cuesta

RUA, 5 (antes 9). Salamanca.

presenta los nuevos modelos de escribanías, objetos de escritorio, albums, postales y otros artículos á propósito para regalos.

HIPOLITO MONTERO

Ofrece á usted su casa y á la vez su cada día más surtido, acreditado y concurrido comercio de PAÑOS Y TEJIDOS DE SEDA, LANA, HILO Y ALGODON.

LA VILLA DE PARIS — Lonja, 13 y 15 SALAMANCA

¡Vea usted las existencias de esta casa!

DEHESAS de labor solamente; de puro pasto en magníficas vegas; de pasto y labor con ó sin arbolado de encina ó alcornoque: fincas por hacer, de gran porvenir; en renta ó explotación directa, y siempre en precios muy halagüeños, tiene disponibles para venta ó hipoteca, —a—

Don Cayetano Pesini - Badajoz - Santa Lucía, I, principal.

PATATAS SUPERIORES DE LA GRANJA DE La Serna

á 4, 5 y 6 reales los 11,50 kilos (arroba).

Se reciben encargos en la sucursal de la granja de LA SERNA, plazuela de la Libertad, número 11. lechería. mt j y s—30—29

Maquinaria agrícola de todas clases

SINDICATO NACIONAL

la más práctica y duradera.

Visitad la exposición en la calle de la Bola (trasera del café Suizo), y os convencereis.

Arboles, semillas, vides americanas, injertos, estacas, estaquillas, barbados, apropiado todo para este terreno.

Representante en esta provincia: FRANCISCO RAMON Y LACA, calle de la Bola (trasera del café Suizo).—Entrada libre. —a—

Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones consuntivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tonicos-Reconstituyentes, que es el

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS, la decoloración de los labios, encías y cara cesan, adquiriendo poco á poco el tinte rosado normal; el apetito renace, las fuerzas aumentan y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑOS de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, á la vez que inofensivo, para ayudar á su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y linfatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el enflaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

REUMATISMO

Curación segura y radical con la litina soluble de Abadía.

Unico depósito: Farmacia de Heredia

Rúa, 45, Salamanca. 3-sl-2

Se venden 100 hectáreas de terreno en un quinto de la dehesa de Fuentes de Sando, de buen pasto y encinado, estando cercada. Informará don Francisco García, en Ledesma. 15—14

AL PUBLICO

¿Quieren ustedes comer naranjas buenas y dulces este año?

Pues vayan á la frutería del HIJO DE BLAS, que acaba de recibir un vagón de ellas, mollares, del reino de Murcia y se convencerán. Igualmente se reciben de toda clase de hortalizas frescas.

PLAZUELA DEL PESO

Hijo de Blas

8—6

Almendra dulce para confiteros, se vende por mayor y menor en Alba, calle del Candado, número 2. 15—13

Anuncio.—Se arriendan los pastos de rastrojera y pampanera del término municipal de Bernuy de Coca, provincia de Segovia, para mil doscientas reses de ganado ovejino, y temporada desde 1.º de Julio á igual fecha de Noviembre del año actual. Para tratar del precio y condiciones del arriendo de referidos pastos, dirigirse al señor alcalde de citado pueblo. 12—2

Clínica especial de enfermedades de la vista.

CAYO ALVARADO y EUSEBIO CAMAZON (oculistas). Espoz y Mina, 8 Salamanca. Horas de consulta: Mañana, de once á una; tarde, de tres á cinco.

Arriendo de dehesa.—Se arrienda la dehesa de Coto Redondo de Berrocalejo, término municipal de Garcirrey. Para informes y condiciones, en la misma dehesa, Agustín Marcos. 10—2

CORSETERIA A MEDIDA

— DE —

PLACIDO HERNANDEZ

Plaza Mayor, número 14.

En esta acreditadísima corsetería, donde toda su numerosa clientela queda altamente satisfecha por su elegancia y buena confección, se reciben todas las semanas los últimos modelos.

Ultima creación: corsé PANTALON, punto de malla. Primera casa por sus últimas novedades de París.

Venta.—Se hace del mercado del Angel y del hotel en construcción contiguo, sitos en las afueras de Toro, camino de la estación.

Se venden juntos ó separadamente; admitiéndose proposiciones por el señor director de la sucursal del Banco de España en Salamanca.

(c) Universidad de Salamanca

Pedir en los Cafés el **BYRRH** Gran vino Aperitivo, Tónico Fortificante y Generoso

GRAN PREMIO Exposición de Zaragoza (1908)

Violet Frères á THUIR (France)

46 i—19

JAQUECAS Y NEURALGIAS

DOLOR DE CABEZA Y NERVIOSOS se calmancon **Valerolina Monreal.**

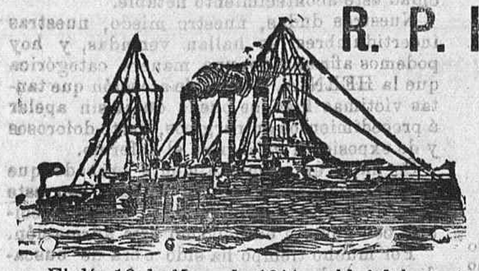
MAS EFICAZ QUE LA ANTIPIRINA E INOFENSIVA Madrid: A su autor, Fuencarral, 42.—Arenal, 2: Martín y Durán, P. Martín.—Salamanca: Droguerías de Fuentes y de Justo Bajo Avila.

10—j s—7

The British And South American Steam Navigation Company, limited

R. P. Houston & C.º

Compañía de vapores rápidos á la República Argentina.



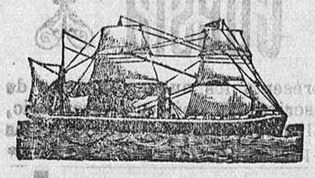
Salidas mensuales.

El día 10 de Mayo de 1911, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

Hyacinthus.

Precio del billete de tercera clase, 226,10 pesetas, incluso impuestos.

Los pasajeros deben presentarse en la Agencia dos días antes de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la ley. Para informes, dirigirse al agente general en España, Ramón N. Soler, Vigo.—Escritorio, calle de la Victoria (detrás del jardín de la Alameda.)



Compañías Hamburguesas.

Hamburguesa Sub-Americana. Hamburg América Linie

Viajes rápidos por afamados vapores correos.

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, se despachará de Vigo el

		Precio del pasaje en tercera clase. Brasil. Pesetas.	La Plata. Pesetas.
20 Abril, el correo rápido.....	CAP VILANO.....	251	256
3 Mayo, el correo rápido.....	CAP ARCONA.....	251	256
31 Mayo, el correo rápido.....	CAP ORTEGAL.....	251	256
7 Junio, el correo rápido.....	CAP BLANCO.....	251	256

Estos hermosos y acreditados vapores correos hacen el viaje de Vigo á Buenos Aires en 16 ó 17 días.

Para Habana, Veracruz y Tampico, se despachará de Vigo el

		Habana. Pesetas.	Méjico. Pesetas
27 Abril el vapor correo,.....	SPREENWALD.....	212	231
5 Mayo, el correo rápido.....	IPIRANGA.....	242	261
13 Mayo, el vapor correo.....	ANTONINA.....	212	231
27 Mayo, el vapor correo.....	FRANKENWALD....	212	231
5 Junio, el correo rápido.....	CORCOVADO.....	242	261

Estos hermosos y rápidos correos tienen tercera preferencia, instalada con todo lujo y confort, comidas especiales al precio de 442,10 pesetas.

Precio á Santiago de Cuba (vía Habana), 35 pesetas más para todos los vapores.

La Agencia de Vigo, expide billetes de ferrocarril desde Habana á Santiago de Cuba, á 37 pesetas.

Viajes de vuelta.—Dos salidas mensuales para el Havre, tres para Boulogne Simer y Bouthampton y cinco para Hamburgo.

Estos magníficos y tan acreditados vapores ofrecen, además de viajes rápidos, excelente acomodación y trato, comidas abundantes á la española, con pan fresco y buen vino, servidas por cocineros y camareros españoles. Asistencia médica y botica gratis. La conducción de viajeros y equipajes desde el muelle al vapor y viceversa, se hace gratuitamente. Los pasajeros deben solicitar las cabidas con la mayor anticipación posible, y después de obtenidas, se presentarán en la casa consignataria de Vigo dos días antes de la fecha de salida. No haciéndose así, no se garantiza el embarque. Además de los documentos de libertad de quintas, cédula personal, etc., que son necesarios para poder embarcar, precisan el certificado de no estar sujetos á procesamiento, expedido por las Audiencias provinciales, Juzgados de instrucción, y no existiendo éstos, por los Juzgados municipales.—Dirigirse al agente general en Vigo, don Enrique Mulder, plaza de Elduayen, frente al muelle de embarque de los pasajeros.

Vapores correos franceses

Servicio á Cuba y México por los magníficos vapores extra-rápidos

La Champagne

155 metros de largo. 10.000 toneladas de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza.

La Navarre

148 metros de largo. 8 663 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza.

Salidas todos los meses: De Santander el 22 y de Coruña el 23

Servicio á la Martinica Trinidad, Venezuela Colombia, Centro América y Pacífico, por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices

Guadeloupe y Perou

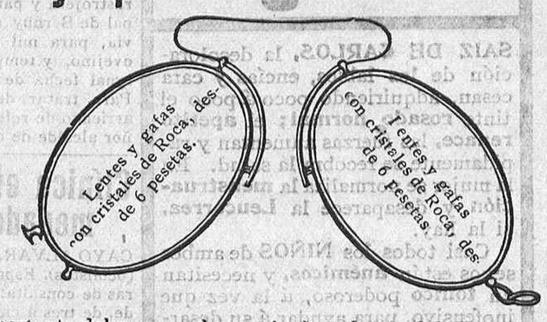
137 metros de largo, 9.550 toneladas de desplazamiento y 6 000 caballos de fuerza. Salidas todos los meses: De Santander el día 27.

Agencias de la Compañía.

Santander señores Vda. Hijos, Muelle, 32.—Madrid don Francisco Setuaiu, Zurbano, 10, y Compañía Internacional de Vagones Camas Palacio de la Equitativa.—Coruña don Nicandro Fariña.—Barcelona, señores S. Talavera é Hijos, Pasaje del Comercio.—Bilbao, señores Alfredo Hernández y Compañía, Campo de Albia Eso, 2. 1—j

Gran Relojería y Optica de Adolfo Winzer

Rúa, 12, Salamanca



Esta casa, la más importante del ramo en la provincia, además del gran surtido que tiene en cristales de Optica de todas clases sean ROCA, ROCA PRECISION, CROWN GLASS etc., así como armaduras para lentes y gafas de cuantos modelos se conocen, ofrece un nuevo y variado surtido en OPTICA AMERICANA legítima, especialidad en lentes y gafas con armaduras de DOUBLE ORO verdad, garantizado, y PLATINOIDE inalterable. Un variado y moderno surtido de veinte modelos de Impertinentes novedad para señoras, desde 5 á 70 pesetas. En gemelos de campo y de teatro, lo más nuevo y elegante. GEMELOS PRISMATICOS. Cambio de cristales y composturas. Precios sin competencia.

Se despachan las recetas de los señores oculistas.

Nelson Line.

Compañía de vapores correos al Río de la Plata.

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de la correspondencia.

Servicio quincenal.-Duración del viaje, 18 días.

De Vigo para Montevideo y Buenos Aires, saldrán directamente los vapores correos siguientes:

12 Abril.	Highland Enterprise.
26 Abril.	Highland Heather.
10 Mayo.	Highland Brigade.
24 Mayo.	Highland Hope

Pasaje de primera clase, 596 pesetas; idem de segunda, 376; idem de tercera, 226,10 (incluso impuestos)

Consignatario en Vigo: I. M. Escalera.

Calle de Urzáiz, 4.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañía de Seguros reunidos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas — **Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios**

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO — CUARENTA Y SEIS AÑOS DE EXISTENCIA

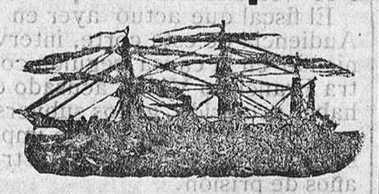
Subdirector en Salamanca: Don Andrés Pérez-Cardenal

Plaza de la Libertad.

Importante línea de vapores correos españoles

de Pinillos, Izquierdo y Comp.ª

CADIZ



Servicio postal rápido cada VEINTE días entre Cádiz, Montevideo y Buenos Aires.

Para Montevideo y Buenos Aires, se despachará del puerto de Cádiz el 19 de Abril de 1911, el vapor correo español, de 10.000 toneladas,

Barcelona

(capitán, señor Bilbao).

Magníficas acomodaciones para pasajeros de primera, segunda, tercera preferente y tercera clase.

Estos magníficos vapores, construídos expresamente para esta línea, tienen camarotes de lujo y preferencia, luz eléctrica, espaciosos departamentos para el pasaje de tercera clase, al cual se sirve pan fresco, vino y carne en las comidas asistencia médica y botica gratuitas. El pasaje de tercera tiene mesas sobre cubierta para comer. La Compañía tiene un remolcador al servicio de los pasajeros para llevarlos gratis del muelle al vapor, así como á sus equipajes. Precios más baratos que desde cualquiera otro puerto. En todos los vapores de esta línea se ha instalado la telegrafía sin hilos.

Informes para el pasaje de primera y segunda y flete de mercancías y encomiendas, Cipriano Rodríguez García, Doctor Riesco, 15, Salamanca.

Para el pasaje de tercera, informarán sus armadores, plaza de San Agustín, número 2. Cádiz.

LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios á prima fija

FUNDADA EN 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

GARANTIAS		PESETAS.
Capital social.	Suscrito.....	5.000.000
	Desembolsado.....	1.500.000
Reservas....	Estatuaria.....	1.000.000
	Técnicas y de garantía	1.035.479,68
Inversiones y fondos disponibles....		3.590.651,76
Siniestros satisfechos.....		13.044.164,21

Domicilio social.—Barcelona: Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

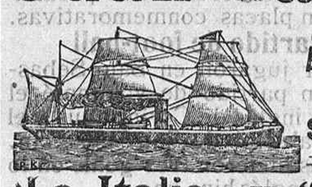
Subdirector en Salamanca: D. Arturo Gómez y Gómez.

Oficinas: Doctor Riesco, 23 y 25, y Especias, 1.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección de Seguros en 11 de Marzo de 1910.

Juan Carrara é Hijos

Calle Real.-GIBRALTAR



Agencia de vapores trasatlánticos para el Brasil y la Argentina.

Servicio de las importantes líneas postales Italianas

"La Italia" y "La Ligure Brasiliana"

Para Santos y Buenos Aires, el paquete postal RIO AMAZONAS, perteneciente á «La Ligure Brasiliana». Se espera en Gibraltar el 10 de Abril y saldrá el mismo día.

Para Santos y Buenos Aires, el paquete postal TOSCANA, de la Compañía «Italia». Se espera en Gibraltar el 25 de Abril y saldrá el mismo día.

Para Río Janeiro, Santos y Buenos Aires, el paquete postal SIENA (á doble hélice), de la Compañía «Italia». Se espera en Gibraltar el 9 de Mayo y sale el mismo día.

Estos vapores no tocan en ningún puerto español.

Admiten pasajeros de cámara y de tercera. Los de cámara á precios equitativos Trato inmejorable; alumbrado eléctrico; pan y carne fresca todo el viaje; comida abundantísima con vino gratis; médico, medicina y enfermería gratis. Se recomienda vengan provistos de la cédula personal para el desembarque en Buenos Aires. Telégrafo Marconi. Precio del pasaje en tercera clase, 175 pesetas.

Para pasaje y demás informes, acúdase á Juan Carrara é Hijos, calle Real, Gibraltar.

Gran fábrica de chocolates

movida por electricidad

de Juan Francisco Martínez é Hijos

Plazuela de San Juan de Barbalos, números 13 y 15.

Estos chocolates se hallan de venta en ultramarinos y confiterías.

Gran Comercio del Precio Fijo

Plaza Mayor, 47, Salamanca.

Inmenso surtido en toda clase de tejidos de seda, lana, hilo y algodón, nacionales y extranjeros.

Pañería, mantas, felpas, rizos, astracanes y mantonería. Artículos de punto bisutería, perfumería, paraguas, corbatas, acordeones. Armas y efectos de caza artículos de viaje.

Camisería y sastrería.

Trajes á la medida de 30 pts. en adelante

ACADEMIA CENTRAL

de corte y confecciones parisién para señoritas, con patente de invención y real privilegio

Este sistema de enseñanza es el más sencillo que hasta la fecha se ha conocido con claras y sencillas explicaciones para cortar toda clases de prendas de señora y niños y ropa interior para caballeros; cuerpos ajustados sin costuras ni pinzas. Toda clase de prendas con facilidad, lo mismo en corte parisién como inglés. Clase especial para la carrera de profesora, dirigida por la inventora

DOÑA MARIA IBERO

Se admiten internas. También en esta academia se plisan faldas y toda clase de telas á precios económicos, se enseña á quien lo desee. Plaza Mayor, 44, pral., entrada por la calle del Concejo, frente á las máquinas de Singer.—Salamanca

TESORO

Lo constituye y muy valioso para los que padecen tercianas y demás formas de paludismo, el específico sin rival, de E. Mora.

Tan cierto estoy de lo que arriba afirmo, que devolveré el importe del específico á todo el que demuerte en debida forma haberlo usado con indicación precisa y no haber obtenido resultado favorable.

Caja de 40 píldoras, dos pesetas.

Unico depósito para la venta de píldoras febrífugas de E. Mora: Almacén de drogas de Ignacio Santiago Fuentes, Corrillo, 22, Salamanca. —a—

Landeaux.—Se vende uno de cinco luces, forrado de pañete azul, completamente nuevo Informarán: Librería de Núñez, Rúa, número 25.

Imp. y Lib. de Núñez.

V.da de Archanco é hijos

ZARAGOZA

Constructores especialistas en fábricas de harinas por piedras y cilindros y panaderías mecánicas. Grandes existencias en piedras, herramientas y accesorios. —Informes, José Vaquero García, San Pablo, 80, Salamanca.

Mala Imperial Alemana

COMPAÑIA DE VAPORES CORREOS

del Lloy Norte Alemán de Bremen.

LÍNEA DEL BRASIL

Para Bahía Río Janeiro y Santos, saldrá de Vigo el día 2 de Abril, el vapor correo

HALLE

Para los mismos puertos que el anterior, saldrá de Vigo el 30 de Abril, el vapor correo

WURZBURG

Precio del pasaje en tercera, 221,10 pesetas.

LÍNEA DE LA PLATA

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el 24 de Abril, el vapor correo

COBURG

Precio del pasaje en tercera, 226,10 pesetas.

Estos magníficos vapores emplean en la travesía de Vigo á Buenos Aires 16 ó 17 días. Llevan cocineros y camareros españoles para el servicio del pasaje de tercera clase, y camareras para atender debidamente á las mujeres y niños. Al pasaje de tercera no se le limita del paseo de cubierta, de cuyos pasillos puede disponer libremente para su esparcimiento. Se le da cama con ropa, pan fresco, comida á la española, variada y siempre con vino. Asistencia médica gratuita. La conducción de pasajeros y equipajes desde los muelles al vapor, se hace por cuenta de la Compañía. Los señores pasajeros deben presentarse en la casa consignataria dos días antes de la fecha señalada para la salida del buque. Para más informes dirigirse al Agente general en España, Luis G. Reboredo Isla.—Vigo. Calle de García Olloqui, 19.

Ateneo Salmantino

Colegio de niños de

D. MANUEL DURAN ARAUJO

Plaza de Colón, número 1.

Escuelas de párvulos, elemental y superior.

Preparación completa para los estudios de segunda enseñanza.

Honorarios módicos.

Moderna fábrica de chocolates y pastas finas para sopa

— de —

Mariano Villar

CANTALAPIEDRA

Casa exportadora de cereales, garbanzo fino castellano, lentejas, alubias y piñón mondado. Los exquisitos chocolates de esta nueva fábrica, se recomiendan como los mejores conocidos y se hallan á la venta en ultramarinos y confiterías.

Representante:

Alejandro H.dez Arroyo,

Navío, 7 - Salamanca.

Compañías Hamburguesas.

Hamburg-Sudamerikanische, D. G.

y Hamburg-Amerika linie.

Viajes rápidos por afamados vapores correos.

LINEA DEL PLATA

Para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca, saldrá de Cádiz el día 4 de Mayo, el magnífico vapor rápido SANTA RITA, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase.

Para Montevideo, Buenos Aires y Losario de Santa Fe, saldrá de Cádiz el día 24 de Mayo, el magnífico vapor rápido PERNAMBUCO, admitiendo carga y pasajeros de primera y tercera clase.

LINEA DE CUBA-MEXICO

Para Habana, Veracruz y Tampico, Progreso y Puerto México, saldrá de Cádiz el día 30 de Mayo, el acreditado vapor rápido SPREEWALD, admitiendo carga y pasajeros de primera y tercera clase.

Estos vapores ofrecen excelente acomodo y buen trato para pasajeros de tercera clase, llevando para el servicio de los mismos cocineros y camareros españoles. Las comidas, condimentadas á la española, son buenas y abundantes, con vino y pan fresco diarios. La asistencia médica, así como la de botica, es gratuita.

La conducción de pasajeros y equipajes desde el muelle al vapor, se efectúa en vaporcitos por cuenta de la Compañía.

Los pasajeros deberán venir provistos de sus cédulas personales y demás documentos que necesiten según sus circunstancias, como así mismo de un certificado del juez de instrucción ó del juez municipal, acreditando no estar sujetos á procesamientos ni condena.

La llegada á Cádiz de los pasajeros deberá ser cuando menos un día antes de la salida del buque.

Para garantizar sitio en estos buques tienen que pedir los pasajeros que se le reserve, con la mayor anticipación posible Para más informes, dirigirse á los agentes en Cádiz señores Hijos de Evelio Lainez, calle Calderón de la Barca, 19 —a—

(c) Universidad de Salamanca